

Distr.
LIMITED

E/CN.9/1998/L.2
25 February 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة السكان والتنمية

الدورة الحادية والثلاثون

٢٣-٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٨

البند ٧ من جدول الأعمال

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الحادية والثلاثين

مشروع التقرير

نائب الرئيس والمقرر: السيد وليم تورو كابريرا (بيرو)

مقدمة

١ - عقدت لجنة السكان والتنمية دورتها الحادية والثلاثين بمقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٣ إلى ٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٨.

الفصل الأول - المسائل التي تتطلب اتخاذ إجراء من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي أو التي عرضت عليه

(سيستكمل فيما بعد)

الفصل الثاني - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

ألف - الصحة والوفيات

٢ - أجرت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة للبند ٣ (أ) من جدول أعمالها، المعنون "إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية: الصحة والوفيات"، وذلك في جلساتها من الأولى إلى الثالثة، المعقودة يومي ٢٣ و ٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٨. وكان معروضا عليها الوثائق التالية.

(أ) تقرير موجز من الأمين العام عن رصد السكان في العالم، ١٩٩٨: الصحة والوفيات (E/CN.9/1998/2)؛

(ب) تقرير الأمين العام عن رصد برامج السكان: الخبرة البرنامجية في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالصحة والوفيات (E/CN.9/1998/3)؛

(ج) تقرير فرقة العمل المعنية بتوفير الخدمات الاجتماعية الأساسية للجميع التابعة للجنة التنسيق الإدارية (E/CN.9/1998/4)؛

(د) تقرير الأمين العام عن الأنشطة التي تقوم بها المنظمات غير الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية في مجال الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية: بعد ثلاث سنوات من انعقاد المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/1998/5)؛

(هـ) تقرير الأمين العام عن تدفقات الموارد المالية من أجل الأنشطة السكانية (E/CN.9/1998/6).

٣ - وفي الجلسة الأولى، المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير، أدلى مدير شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة ببيان استهلالي.

٤ - وفي الجلسة نفسها، قام المدير المساعد ورئيس فرع التحليل الديموغرافي بشعبة السكان بعرض التقرير الموجز للأمين العام عن رصد السكان في العالم، ١٩٩٨: الصحة والوفيات (E/CN.9/1998/2). كما أدلى المناقش الخاص، السيد شيرو هوريوتشي، من جامعة روكفيلر، ببيان.

٥ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلى ببيانات ممثلو بلجيكا وإندونيسيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أعضاء مجموعة الـ ٧٧ والصين) والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أعضاء الاتحاد الأوروبي، والبلدان المنتسبة إليه) والولايات المتحدة الأمريكية والصين والسودان والاتحاد الروسي وجامايكا وتركيا.

التقارير الواردة في الوثائق E/CN.9/1998/3-6

٦ - في الجلسة الثانية، المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير، أدلى مدير شعبة الشؤون التقنية والسياسات بصندوق الأمم المتحدة للسكان ببيان استهلالي. كما أدلى ببيان استهلالي كل من ممثل شعبة الشؤون التقنية والسياسات بصندوق الأمم المتحدة للسكان، الذي قام بعرض تقرير الأمين العام الوارد في الوثيقة E/CN.9/1998/3؛ ونائب مدير شعبة الشؤون التقنية والسياسات ورئيس فرع السياسات بصندوق الأمم المتحدة للسكان، الذي قام بعرض تقرير فرقة العمل التابعة للجنة التنسيق الإدارية الوارد في الوثيقة E/CN.9/1998/4؛ ورئيس فرع الشؤون التقنية بشعبة الشؤون التقنية والسياسات بصندوق الأمم المتحدة

للسكان، الذي قام بعرض تقرير الأمين العام الوارد في الوثيقة E/CN.9/1998/5؛ وممثل شعبة الشؤون التقنية والسياسات بصندوق الأمم المتحدة للسكان، الذي قام بعرض تقرير الأمين العام الوارد في الوثيقة E/CN.9/1998/6.

٧ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو بنغلاديش والسودان وأوكرانيا ومصر والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والسويد وجامايكا والجزائر وجمهورية كوريا واليابان. وأدلى ممثل منظمة الصحة العالمية ببيان. وأدلى ممثل المنظمة الدولية للهجرة أيضا ببيان. كما أدلى ببيان كل من ممثل لجنة التعاون الدولي في البحوث الوطنية في مجال الديموغرافيا (وهي منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي) وهيئة الدعوة لتحسين صحة المرأة (وهي فريق عامل تابع لمنظمات دولية غير حكومية).

٨ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، أدلى ببيان كل من ممثل منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة وممثل منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة.

باء - عملية الاستعراض والتقييم الخمسي السنوات في عام ١٩٩٩

٩ - أجرت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة للبند ٣ (ب) من جدول أعمالها، المعنون "إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية: عملية الاستعراض والتقييم الخمسي السنوات في عام ١٩٩٩"، وذلك في جلستها الثانية والثالثة، والمعقودتين يومي ٢٣ و ٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٨.

١٠ - وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير، قام مدير شعبة السكان بعرض مشروع مخطط الاستعراض والتقييم الخمسي السنوات.

١١ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل كندا ببيان.

١٢ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، أدلت المديرية التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان ببيان.

١٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو اليابان والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أعضاء الاتحاد الأوروبي، والبلدان المنتسبة إليه) والسودان وإندونيسيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أعضاء مجموعة الـ ٧٧ والصين) والولايات المتحدة الأمريكية والبرازيل والهند والسويد.

الفصل الثالث - مناقشة عامة بشأن التجارب الوطنية في

المسائل السكانية: الصحة والوفيات

١٤ - أجرت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة للبند ٤ من جدول أعمالها، المعنون "مناقشة عامة بشأن التجارب الوطنية في المسائل السكانية: الصحة والوفيات"، وذلك في جلساتها من الثالثة إلى الخامسة، المعقودة يومي ٢٤ و ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٨.

١٥ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو بنغلاديش واليابان والصين وتايلند وكينيا والجزائر وكندا وباكستان والمكسيك والاتحاد الروسي.

١٦ - وفي الجلسة الرابعة، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو الولايات المتحدة الأمريكية وجمهورية كوريا ومصر والنيجر وجنوب أفريقيا والبرازيل وإثيوبيا والمراقب عن بولندا.

١٧ - وفي الجلسة الخامسة، المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو الهند وجامايكا والسلفادور ومالطة وأوكرانيا وجمهورية إيران الإسلامية وتركيا وماليزيا والسويد والسودان وإندونيسيا وبيرو وملاوي والمراقبان عن سويسرا والكرسي الرسولي.

الفصل الرابع - المسائل البرنامجية

١٨ - أجرت لجنة السكان والتنمية مناقشة عامة للبند ٥ من جدول أعمالها، المعنون "المسائل البرنامجية"، وذلك في جلساتها الخامسة والسادسة، المعقودتين في ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٨. وكان معروضا عليها الوثائق التالية:

(أ) تقرير الأمين العام عن سير العمل في ميدان السكان في عام ١٩٩٧: شعبة السكان، بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/1998/7)؛

(ب) مذكرة من الأمين العام بشأن برنامج العمل في ميدان السكان لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩: شعبة السكان، بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/1998/8)؛

(ج) مذكرة من الأمين العام بشأن برنامج العمل لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩: شعبة السكان، بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/1998/CRP.1).

١٩ - وفي الجلسة الخامسة، المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، أدلى مدير شعبة السكان ببيان استهلاقي.

٢٠ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو الولايات المتحدة الأمريكية وبنغلاديش وجمهورية كوريا والهند والمراقب عن الكرسي الرسولي. وأدلى ممثل منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ببيان. وأدلى أيضا ببيان ممثل معهد السكان (وهو منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي).

٢١ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، أدلى كل من ممثل البرازيل وممثل كينيا ببيان. وأدلى ممثل منظمة الصحة العالمية ببيان. كما أدلى ببيانات ممثلو اللجنة الاقتصادية لأوروبا واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا واللجنة الاقتصادية لأفريقيا.

الفصل الخامس - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثلاثين للجنة

(سيستكمل فيما بعد)

الفصل السادس - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الحادية والثلاثين

(سيستكمل فيما بعد)

الفصل السابع - تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

٢٢ - عقدت لجنة السكان والتنمية دورتها الحادية والثلاثين بمقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٢ إلى ٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٨. وعقدت اللجنة _____ جلسة (من الأولى إلى _____).

٢٣ - وافتتح الدورة وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية، الذي أدلى أيضا ببيان.

٢٤ - وأدلى ببيان استهلالي كل من المديرية التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان ومدير شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة.

باء - الحضور

٢٥ - حضرت الدورة ____ دولة من الدول الأعضاء في اللجنة. وحضر الدورة أيضا مراقبون عن الدول الأعضاء الأخرى في الأمم المتحدة وعن ____ دولة غير عضو. كما حضر الدورة ممثلون للوكالات

المتخصصة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية. وترد قائمة بأسماء المشتركين في المرفق ____ لهذا التقرير (سيضم المرفق فيما بعد).

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

٢٦ - في الجلسات الأولى والثانية والرابعة و -، المعقودة في ٢٣ و ٢٤ و - شباط/فبراير ١٩٩٨، انتخبت اللجنة بالتزكية أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

الرئيس: راج عبد الكريم (ماليزيا)

نواب (نائب) الرئيس: روبير لوي كليكيه (بلجيكا)

عثمان ماهاماني تاندينا (النيجر)

()

نائب الرئيس والمقرر: وليم تورو كابريرا (بيرو)

دال - تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين

٢٧ - في الجلسة الأولى، المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير ١٩٩٨، استمعت اللجنة إلى بيان من السيد رودولفو تيران (المكسيك)، الذي قام بعرض تقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين (E/CN.9/1998/CRP.2)، سيصدر فيما بعد)، الذي انعقد برئاسته في مدينة مكسيكو يومي ١٢ و ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧.

٢٨ - وفي الجلسة نفسها، أحاطت اللجنة علماً بتقرير المكتب عن اجتماعه المعقود بين الدورتين.

هاء - جدول الأعمال

٢٩ - في الجلسة الأولى، المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير ١٩٩٨، أقرت اللجنة جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة E/CN.9/1998/1، بصيغته المعدلة بناءً على التوصية الصادرة عن المكتب في اجتماعه المعقود بين الدورتين. وكان جدول الأعمال كما يلي:

١ - انتخاب أعضاء المكتب.

٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى:

- (أ) تقرير اجتماع المكتب المعقود بين الدورتين؛
- (ب) تنظيم الأعمال؛
- (ج) مقترحات جديدة: احتياجات عملية تقديم التقارير ومقترحات أخرى.
- ٣ - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية:
- (أ) الصحة والوفيات؛
- (ب) عملية الاستعراض والتقييم الخمسي السنوات في عام ١٩٩٩.
- ٤ - مناقشة عامة بشأن التجارب الوطنية في المسائل السكانية: الصحة والوفيات.
- ٥ - المسائل البرنامجية:
- (أ) أداء البرامج وتنفيذها في عام ١٩٩٧؛
- (ب) برنامج العمل المقترح لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.
- ٦ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والثلاثين للجنة.
- ٧ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الحادية والثلاثين.
- واو - الوثائق
- ٣٠ - ترد قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الحادية والثلاثين في المرفق _____ لهذا التقرير (سيضم المرفق فيما بعد).
- زاي - التشاور مع المنظمات غير الحكومية
- ٣١ - وفقا للمادة ٧٦ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، أدلى ممثلو المنظمات غير الحكومية التالية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس ببيانات تتعلق بالبند ٤ من جدول الأعمال:

(سيستكمل فيما بعد)

- - - - -